



中华人民共和国国家标准

GB/T 32391—2015

信息技术 藏文词汇

Information technology—Vocabulary in Tibetan

2015-12-31 发布

2017-01-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会 发布

目 次

前言	III
引言	IV
1 范围	1
2 规范性引用文件	1
3 遵循的原则和规则	1
4 术语和定义	3
01 基本术语	3
02 算术和逻辑运算	23
03 设备技术	42
04 数据的组织	48
05 数据表示	58
06 数据的准备与处理	68
07 计算机编程	76
08 安全	102
09 数据通信	127
10 操作技术和设施	151
11 处理器	160
12 外围设备	170
13 计算机图形	202
14 可靠性、可维护性和可用性	214
15 编程语言	218
16 信息论	228
18 分布式数据处理	234
19 模拟计算	238
20 系统开发	242
21 过程计算机和技术过程间的接口	250
22 计算器	257
23 文本处理	266
24 计算机集成制造	280
25 局域网	285
27 办公自动化	296
28 人工智能——基本概念与专家系统	302
29 人工智能——语音识别与合成	319

GB/T 32391—2015

31 人工智能——机器学习·····	333
32 电子邮件·····	342
34 人工智能——神经网络·····	362
索引·····	375
藏文索引·····	375
汉语拼音索引·····	415
英文对应词索引·····	446

前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

本标准由全国信息技术标准化技术委员会(SAC/TC 28)提出并归口。

本标准起草单位:中国电子技术标准化研究院、中国藏学研究中心。

本标准主要起草人:扎西次仁、周炜、代红、高定国、熊涛、益西桑布、尼玛卓玛。

引 言

本标准依据 GB/T 5271《信息技术 词汇》的 29 个分部分及 GB/T 12118—1989《数据处理词汇 21 部分：过程计算机系统和技术过程间的接口》给出了对应的藏文术语词汇，以汉藏英对照的形式规定了与信息技术各领域相关的概念的藏文术语及其定义。

信息技术 藏文词汇

1 范围

本标准规定了与信息处理领域相关概念的藏文术语和定义,并明确了这些条目之间的关系。
本标准适用于藏文信息技术词汇的概念理解和国内外信息交流。

2 规范性引用文件

下列文件对于本文件的应用是必不可少的。凡是注日期的引用文件,仅注日期的版本适用于本文件。凡是不注日期的引用文件,其最新版本(包括所有的修改单)适用于本文件。

GB/T 2659—2000 世界各国和地区名称代码

GB/T 15237.1—2000 术语工作 词汇 第1部分:理论与应用

3 遵循的原则和规则

3.1 词条的定义

第4章包括所有词条。每个词条由几项必需的要素组成,包括索引号,一个术语或几个同义术语,该术语的藏文、汉文、英文翻译对照,定义一个概念的汉语短语和藏文翻译。另外,一个词条可包括举例、注解或便于理解概念的解释。有时同一个术语可由不同的词条来定义,或一个词条可包括两个或两个以上的概念,说明分别见3.5和3.8。每个词条及其定义的藏文翻译与汉文部分一一对应。

本标准使用其他的术语,例如词汇、概念、术语和定义,其意义在GB/T 15237.1—2000中有规定。

3.2 词条的组成

每个词条包括3.1中规定的必需的要素,如果需要,可增加一些要素。词条按以下的顺序包括如下要素:

- a) 索引号(对发布的本标准所有语言是公共的)
- b) 术语或某语言中首选的术语,对某语言中的概念若没有首选术语表示,用五个点的符号表示(.....);在一个术语中,一行点用来表示每个特定事例中被选的一个词;
- c) 某个国家或地区的首选术语(根据GB/T 2659—2000规则标明);
- d) 术语的缩略语;
- e) 许可的同义术语;
- f) 定义的正文(见3.4);
- g) 以“示例”开头的一个或几个例子;
- h) 以“注”开头的概念应用领域标明特殊事例的一个或几个注解;
- i) 词条共用的图片、图示或表格。

3.3 词条的分类

本标准的词条的每部分被分配两个数字组成的序列号,并以表示“基本术语”的01开始。
每部分中的词条按组分类,每组被分配一个四个数字组成的序列号。